



EN WARRANTY CARD КК КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ RU ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

EN The Warranty Card form must be completely filled out by the Seller **КК** Кепілдік талоны толығымен сатушымен толтырылуы тиіс **RU** Гарантийный талон должен быть полностью заполнен продавцом:

EN Device name **КК** Құрылғыны атауы **RU** Наименование устройства

EN Device model **КК** Құрылғы моделі **RU** Модель устройства

EN Serial number **КК** Сериялық нөмірі **RU** Серийный номер

EN Purchase date **КК** Сатылған күні **RU** Дата продажи

EN Seller signature and stamp **КК** Сатушының қолы мен мөрі **RU** Подпись и печать продавца

EN The completeness of the device was checked in my presence, I have no claims to appearance and the scope of delivery **KK** Құрылғының толымдылығы менің қатысуыммен тексерілді, жеткізілімнің сыртқы түрі мен толымдылығына шағымым жоқ. **RU** Комплектность устройства проверена в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплекту поставки не имею.

EN Buyer signature **KK** Сатып алушының қолы **RU** Подпись покупателя

EN The warranty period for the device shall be **one (1) year** as from the date of sale to the End Customer. The service life for the device shall be **two (2) years** unless otherwise stated in the Quick Start Guide for the Device. For details on warranty terms and warranty service, see the complete Installation and Operation Manual available for downloading at **jouleeco.eu**. For issues related to warranty servicing of the purchased device, please contact your local Authorized Service Center or visit **jouleeco.eu/support**.

KK Құрылғының кепілдік мерзімі оны соңғы пайдаланушыға сатқан күннен бастап **1 (бір) жыл**. Құрылғының қызмет ету мерзімі **2 (екі) жыл** құрайды, егер жылдам іске қосу нұсқаулығында өзгеше көрсетілмесе. Кепілдікті және кепілді қызмет көрсету шарттары бойынша толығырақ ақпарат **joule.kz** сайтында жүктеу үшін қолжетімді. Құрылғыларға кепілді қызмет көрсетумен байланысты сұрақтар бойынша жергілікті сервистік орталыққа жүгіну немесе **joule.kz/support** сайтындағы тиісті тарауға кіру ұсынылады.

RU Срок гарантийного обслуживания устройства составляет **1 (один) год** с даты его реализации конечному потребителю. Срок службы устройства составляет **2 (два) года**, если иное не указано в кратком руководстве пользователя. Более подробная информация по условиям предоставления гарантии и гарантийного обслуживания содержится в полном руководстве по установке и эксплуатации, доступном для скачивания на сайте **joule.by** или **joule-eco.ru**. По вопросам, связанным с гарантийным обслуживанием устройств, рекомендуется обращаться в местный сервисный центр либо посетить соответствующий раздел на странице сайта **joule.by/support** или **joule-eco.ru/support**.